

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item](#)[\[1501c\\_Jardinplais\\_Verard\]](#) **Plaintes, soupirs confiz en grief ardire**

## **[1501c\_Jardinplais\_Verard] Plaintes, soupirs confiz en grief ardire**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce Balades amoureuses.

Incipit non modernisé Plaintes, soupirs confiz en grief ardire

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisation Numérisation totale

### **Emplacement du poème**

Rang dans le recueiln° 622

Grande section au sein de laquelle le poème prend placeAprès que le dieu d'amours eut fait faire au jardin de plaisance la chasse et pipee. Et que l'advocat des dames eut obtenu arrest contre ceulx qui ne saulent honneur féminin par faulx parler qui contrenue fausses paroles Les amans firent balades joyeuses et amoureuses ainsi qu'il s'ensuyt.

FoliotationKK2v

Présentation typo-iconographiqueIllustration

### **Informations sur la notice**

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0

(CC BY-SA 3.0 FR)

- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

---

Ne donnez place  
A faulx parler  
Tournez la face  
Laissez le aller

Prenez en gre mon petit labeur  
Je lay empreine pour conseruer honneur  
En bonne femme en son auctorite  
Regard napez aux motz a la couleur  
Recongnoissant que de bon cueur

#### Fueille

En maquittant me deuez auoir quitte  
Mais saucun mot il ya mal dicte  
Je Vous prie pour dieu quon me pardonne  
Car ie requiers en bonne verite  
Honneur tenir en sa prosperite

A mon pouoir du sens que dieu me donne  
Vous dames dont en qui honneur foisonne  
Le tel traicte Vostre aduocat direz  
Tout bellement sil Vous plaist le lirez

¶ Apres que le dieu damours eut fait faire au iardin de plai  
sance sa chasse et pipee. Et que l'aduocat des dames eut ob  
tenu arrest contre ceulx q ne sauuent honneur femenin par  
faulx parler qui cōtinue faulces paroles Les amans firent  
balades ioyeuses et amoureuses ainsi quil sensuyt



#### ¶ Balades amoureuses



Daintes/souspirez confiz  
en grief ardeur  
Dolleur/tristesse et Vie  
lamentans  
Et en langueur qui lonz  
guement me dure  
Par Vray desir employe le mien temps  
Mais ces griefz maulx q ainsi me guetroians  
Seroit ma dame assez briefment finer

Sil luy plaisoit par ses regardz ryans  
Dung seul regard mon cueur enluminer

Tant a en tout excellante figure  
Doulce/plaisant/humaine et suffisans  
Que puis bien comparer sa figure  
Au roy phebue ses regardz attrayans  
Qui fait la chappelle resplendissans  
Par la nette verriere sans casser  
Trestout ainsi peut ma dame sachans  
Dung seul regard. cc.